

# Airozon 5000

**FI**

**KÄYTTÖOHJE**  
HAJUNPOISTOLAITE



 **TROTEC**

Käyttöohjeen uusimman version löydät osoitteesta:



Airozon 5000



<http://hub.trotec.com/?id=39311>

## Sisällysluettelo

1. Käyttöohjetta koskevia tietoja .....	A-1
2. Toimituksen sisältö .....	A-1
3. Takuumääräykset .....	A-1
4. Yleiset turvallisuusohjeet .....	A-2
5. Otsonigeneraattoreiden käyttöä koskevat erikoisohjeet.....	A-2
Terveysongelmien ehkäisy .....	A-2
Lääketieteelliset näkökulmat .....	A-2
Tekniset varoitimet .....	A-3
Turvallisuusmääräykset.....	A-3
6. Määräystenmukainen käyttö .....	A-3
7. Laitteen kuvaus .....	A-3
Toimintaperiaate .....	A-3
Rakenne ja laiteosat .....	A-4
8. Tekniset tiedot .....	A-4
9. Kuljetus ja säilytys .....	A-4
Varastointi .....	A-4
10. Asennus ja käyttöönotto .....	A-4
11. Toiminnot ja toiminta .....	A-5
Käynnistäminen/sammuttaminen .....	A-5
Käsittelyajan säätäminen.....	A-5
Käyttöajan tunnistaminen .....	A-5
Hajunpoiston/puhdistuksen suorittaminen.....	A-6
Käyttöparametrit .....	A-6
12. Käytöstä poisto.....	A-6
13. Kunnossapito ja huolto .....	A-7
Huoltovälin määrittämisperusteet .....	A-7
Puhdistus.....	A-7
14. Varaosat .....	A-8
15. Huolto ja korjaus .....	A-8
16. Hävittäminen .....	A-9
17. Vianmääritys .....	A-9
18. Sähkökytkentäkaavio.....	A-10

## 1. Käyttöohjetta koskevia tietoja

Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa hajunpoistimen Airozon 5000 käyttöönotosta ja käytöstä.

Se tarjoaa tukea laitteen käyttöön ja mahdollisten ongelmien korjaamiseen sekä tietoa hävittämisestä ja asiakaspalvelusta.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen hajunpoistimen ensimmäistä käyttöä.

Säilytä käyttöohje ja pidä se käden ulottuvilla myöhemmää tarvetta varten.

Noudata kaikkia tässä esitettyjä turvallisuusohjeita sekä käyttö- ja huolto-ohjeita. Jos laite luovutetaan toisen henkilön käyttöön, käyttöohje on luovutettava laitteen mukana.

Merkkien selitykset / esitystavat



**VAROITUSSYMBOLI.** Tämä merkki osoittaa vaaratilanteen, jonka huomiotta jättämisestä voi seurata vakavia henkilövahinkoja tai kuolema ja/tai vahinkoja laitteistolle.

Varoituksen etupuolella on varoitussana, joka viittaa tiettyyn vaaran vakavuuteen.

Vaara!

Vakavan tai kuolemaan johtavan vamman vaara

Varoitus!

Vakavan vamman vaara

Varo!

Materiaalivahingon vaara

## 2. Toimituksen sisältö

Hajunpoistimen pakkaukseen kuuluu:

- hajunpoistin Airozon 5000
- liitäntäjohto
- käyttöohje

## 3. Takuumääräykset

Hajunpoistimella on 12 kuukauden takuu.

Laitteessa ilmenevät viat, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä, eivät kuulu takuun piiriin. Valmistaja ei vastaa vioista, jotka johtuvat laitteeseen tai sen lisävarusteisiin tehdyistä muutoksista. Lisätietoa takuehdoista löydät Yleisistä kauppaehdoista, joita voit tarkastella verkkosivullamme: <https://fi.trotec.com/>.

#### 4. Yleiset turvallisuusohjeet



##### **Noudata seuraavia turvallisuusohjeita!**

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai vahinkoja laitteistolle tai ympäristölle.

Nämä käyttöohjeet ovat osa hajunpoistinta, ja se on oltava käytettävissä aina, kun laitetta käytetään.

Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä. Käytä laitetta vain tässä annettujen ohjeiden mukaisesti!

Älä käytä laitetta Airozon 5000, jos sinulla on sen käyttöön liittyviä avoimia kysymyksiä. Ota tässä tapauksessa yhteyttä Trotec-asiakaspalveluun tai valtuutettuun huoltamoon epäselvyyksien poistamiseksi.

##### **Sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara!**

- Irrota verkkopistoke verkosta aina ennen hajunpoistimen avaamista.
- Älä koskaan silloita maakaapelia!
- Älä koskaan liitä laitetta maadoittamattomaan sähköverkkoon!
- Laitetta ei saa altistaa kosteudelle (sade, roiskevesi). Jos nestettä kuitenkin pääsee hajunpoistimen sisään, ota laite pois käytöstä ja toimita se tarkastettavaksi valtuutettuun huoltamoon.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristöissä.
- Älä käytä laitetta tai laiteosia, jos ne ovat vaurioituneet! Toimita laite korjattavaksi valtuutettuun huoltamoon.

##### **Toiminnan heikkenemisen ja laitteen vaurioitumisen vaara!**

- Älä koskaan ota laitetta käyttöön, jos kansi ei ole kokonaan suljettu!
- Sijoita laite suoraan asentoon ja tukevalle alustalle.
- Varmista, että imupuolella ei ole likaa ja irtahiukkasia.
- Älä peitä laitetta käytön aikana!
- Älä koskaan työnnä esineitä laitteen sisään.
- Pidä ilman tulo- ja poistoaukot vapaina!

#### 5. Otsonigeneraattoreiden käyttöä koskevat erikoisohjeet



##### **Varoitus!**

Otsonin hengittämisen aiheuttama myrkytysvaara.  
Noudata seuraavia turvallisuusohjeita!

Hajunpoistin Airozon 5000 käyttää ilmanpuhdistukseen otsonia. Se on kaasua, joka voi hapettumisominaisuuksiensa vuoksi aiheuttaa hengitettynä vakavia terveysongelmia. Suoraan hengitettynä otsoni on myrkyllistä ihmisille, eläimille ja kasveille. Tämän vuoksi seuraavien turvallisuusohjeiden noudattaminen on välttämätöntä!

##### **Terveysongelmien ehkäisy**

- Hajunpoistimen käynnistyksen jälkeen ja puhdistusprosessin aikana käsiteltävässä tilassa ei saa oleskella henkilöitä tai eläimiä. Poista tilasta myös mahdolliset kasvit.
- Kun laite on käynnistetty, huoneesta on poistuttava välittömästi!
- Puhdistusprosessin päätyttyä puhdistettuun tilaan saa mennä vasta sitten, kun otsonipitoisuus on laskenut alle arvon 0,2 mg/m<sup>3</sup>! Tarkista jäljellä oleva pitoisuus käyttäen otsonimittaria.
- Huoneen aukot on tiivistettävä siten, että otsonia ei pääse ympäristöön.
- Merkitse otsonilla käsiteltävä huone muita ihmisiä varten ja varmista, että tiloihin pääsy on estetty! Trotecilta löytyy sopivia varoituskylttejä.
- Käsiteltävissä tiloissa on oltava riittävä raittiin ilman saanti tai sopiva ilmanpoisto.

##### **Läketieteelliset näkökulmat**

Myrkytyksen tai otsoniärsytyksen yhteydessä voi ilmetä seuraavia oireita:

- Silmien ärsytys - sidekalvotulehdus, kirvelevät ja vuotavat silmät
- voimakas yskä
- hengenahdistus
- kipu hengityksen aikana
- huimaus

- päänsärky
- heikotus

Jos havaitset yhden tai useamman näistä oireista hajunpoistimen käytön yhteydessä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

### Tekniset varoitimet

Teknisiä varotoimia on noudatettava, jotta estetään otsonin hallitsematon vapautuminen.

- Suorita laitteen huolto tai tarkistus säännöllisin väliajoin. Katso lisätietoa kappaleesta ”Kunnossapito ja huolto”.
- Irrota laite aina sähköverkosta, kun se ei ole käytössä.

### Turvallisuusmääräykset

Otsonigeneraattoreita käytettäessä Saksassa on otettava huomioon Saksan tapaturmavakuutuslaitoksien tai sovellettavien normien asiaankuuluvat työturvallisuusmääräykset, mm.:

- GUV-R 1/474
- ZH 1/474
- DIN 19627

Kun laitetta käyteeän Saksan ulkopuolella, on noudatettava kansallisia määräyksiä ja ohjeita!

## 6. Määräystenmukainen käyttö

Laite soveltuu suljettujen tilojen hajunpoistoon.

Sitä saa käyttää vain teollisissa ja kaupallisissa yhteyksissä. Airozon 5000 -laitetta voidaan näin ollen käyttää hajujen ammattimaiseen poistoon tulipalon ja veden aiheuttamien vaurioiden yhteydessä. Se soveltuu erityisen hyvin itiöiden tuhoamiseen (virusten, bakteerien ja homesienien sekä karsinogeenisten ja allergeenisten mikro-organismien tappaminen).

Laitetta saa käyttää vain erikoiskoulutettu henkilöstö, koska siinä käytetään hapettavaa otsonia, joka on myrkyllistä eläville organismeille! Erityiset turvatoimet on otettava huomioon (ks. kappale ”Otsonigeneraattoreiden käyttöä koskevat erikoisohjeet”).

Yksityinen käyttö tai käyttö kotitalouksissa/yksityisissä tiloissa on kielletty!



### Varo!

Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran!

Hajunpoistinta saavat käyttää vain koulutetut ja valtuutetut asiantuntijat!

Kaikenlainen muu kuin edellä kuvattu käyttö ei ole sallittua!

## 7. Laitteen kuvaus

Airozon 5000 soveltuu suljettujen tilojen hajunpoistoon. Tilassa olevat hajumolekyylit hapettuvat oksidatiivisesti otsonin avulla. Laite tuottaa sähköpurkausmenetelmällä otsonia, joka syötetään huoneilmaan suurina pitoisuuksina. Hajunpoistimella voidaan poistaa tehokkaasti esim. keittiö- tai jätehajua sekä tulipalon tai tupakansavun aiheuttamia hajuja. Käytetty menetelmä muistuttaa luonnollista ilmanpuhdistusta ukkosmyrskyjen aikana.

### Toimintaperiaate

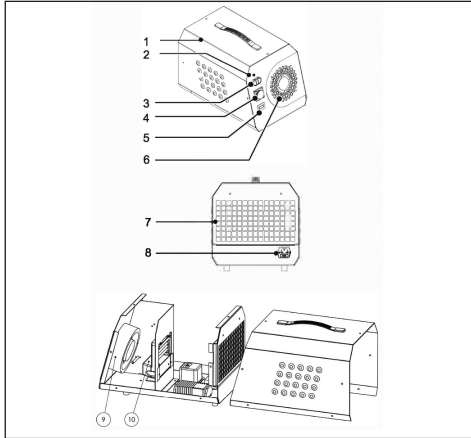
Otsonia tuotetaan suurjännitepurkauksella. Suurjännite synnyttää erittäin suuria sähkökentän voimakkuuksia purkausyksikössä, mikä aiheuttaa lukuisia lyhyitä dielektrisiä esteitä elektrodien välille.

Laitteeseen integroitu puhallin imee ilmaa laitteen takana olevan ilmansuodattimen läpi ympäristöstä, vetää sen otsoniyksikön kahden kaksoiselektrodin läpi ja puhalttaa otsonia sisältävän ilman takaisin ympäröivään tilaan.

Otsoni valmistetaan ilman kemikaaleja ja siten se ei saastuta ympäristöä. Kun laite sammutetaan tai puhdistusprosessi päättyy, huoneilman sisältämä otsoni hajoaa normaalisti kaksiatomiseksi hapeksi (O<sub>2</sub>).

Laite on suunniteltu ja testattu sovellettavien turvallisuusstandardien mukaisesti ja siinä on CE-merkintä.

**Rakenne ja laiteosat**



- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1 kotelo             | 6 ilman poistoaukko   |
| 2 LED-näyttö         | 7 ilman tuloaukko     |
| 3 käyttökytkin       | 8 verkkokytkin        |
| 4 ajastin            | 9 puhallin            |
| 5 käyttötuntilaskuri | 10 suurjänniteyksikkö |

**8. Tekniset tiedot**

Ominaisuus	Arvo
Verkkoliitäntä	230 V
Taajuus	50 Hz
Nimellisvirta maks.	0,6 A
Teho	0,11 kW
Teho, maks.	0,13 kW
Sulake, paikan päällä	1,5 A
Työalueen lämpötila	10 - 40 °C
Melutaso LpA, 3 m	tbd dB (A)
Leveys	310 mm
Syvyys	460 mm
Korkeus	320 mm
Paino	7 kg
Otsonin tuotto	n. 5.000 mg/h
Ilmamäärä	n. 340 m³/h

**9. Kuljetus ja säilytys**

**Kuljetus**



**Varo!**

Tärinän aiheuttamat laitevauriot. Voimakas tärinä voi vahingoittaa elektrodeja. Suojaa sen vuoksi hajunpoistinta ravistelulta ja heilumiselta kuljetuksen aikana.

**Varastointi**

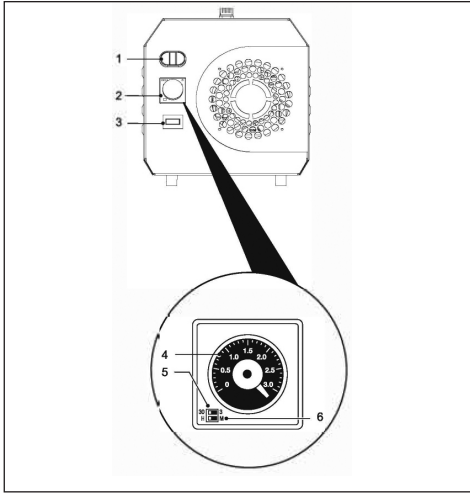
Säilytä Airozon 5000 kuivassa ja säältä suojattuna. Valitse pölytön säilytyspaikka. Irrota laite aina sähköverkosta, kun se ei ole käytössä. Useita laitteita voidaan myös varastoida pinottuna.

**10. Asennus ja käyttöönnotto**

Hajunpoistimen sijoittamisessa on huomioitava seuraavaa:

- Liitä Airozon 5000 virtalähteeseen puhdistet-tavan huoneen ulkopuolelle. Tällä tavoin laite voidaan kytkeä hätätilanteessa pois päältä huoneeseen astumatta.
- Käytä otsonigeneraattoria vain kappaleessa ”Tekniset tiedot” annettujen parametrien mukaisesti.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät peity
- Jos mahdollista, aseta laite huoneen keskelle optimaalisen ilmankierron varmistamiseksi.
- Älä aseta laitetta lähelle palavia aineita tai kaasuja.
- Varmista, että pinta on tukeva, kuiva ja täri-semätön.
- Varmista, että laite on suojattu roiskevedeltä.
- Huonelämpötilan tulee olla noin 5 °C normaalin huonelämpötilan yläpuolela.

## 11. Toiminnot ja toiminta



### Käynnistäminen/sammuttaminen



#### **Varoitus!**

Otsonin aiheuttama loukkaantumisvaara! Poistu huoneesta välittömästi laitteen käynnistämisen tai aktivoinnin jälkeen välttääksesi altistumista otsonille.

Kytke hajunpoistin päälle asettamalla verkkokytkin (1) asentoon "I".

Otsonin tuotanto alkaa välittömästi laitteen käynnistämisen jälkeen.

Kytke laite pois päältä kääntämällä verkkokytkin (1) asentoon „0“.

### Käsittelyajan säätäminen

Integroidun ajastimen (2) avulla käyttöajaksi voidaan asettaa 0-30 tuntia.

Tämän jälkeen laite sammuu automaattisesti.

Ajastimessa on kaksi valintakytkintä aikayksiköiden (5 ja 6) asettamiseksi sekä keskellä oleva vääntökytkin (4) käsittelyn keston asettamiseksi.

### Aikayksiköt

Aseta aikayksikkö alemman valintakytkimen (6) avulla. Voit valita minuutit ja tunnit:

- Tunnit: Aseta valintakytkin (6) asentoon "H",
- Minuutit: Aseta valintakytkin (6) asentoon "M"

Ylemmän valintakytkimen (5) avulla voit valita käytetäänkö näyttöasteikkona 3 tai 30 aikayksikköä.

Jos aikayksiköksi on asetettu 30 yksikköä valintakytkimen avulla, asteikko muodostaa aikavälin, joka on 0 - 30 aikayksikköä.

Jos valittuna on „3 aikayksikköä“, asteikko muodostaa 0 - 3 aikayksikön aikavälin.

### Kesto

Kesto asetetaan keskellä olevalla vääntökytkimellä (4).

### Esimerkki:

Katso lisätietoa käyttöajan asettamisesta seuraavasta esimerkistä. Asetettava aika: 2,5 tuntia.

- Valintakytkin, alempi (6): vasen asento „H“ (tunnit)
- Valintakytkin, ylempi (5): oikea asento „3“ (aikavälin näyttö 0 - 3 tuntia keskellä olevan vääntökytkimen asteikossa)
- keskellä oleva vääntökytkin (4): Aika-arvon asetus (2,5 tuntia)

### Käyttöajan tunnistaminen

Sinulla on mahdollisuus tunnistaa, kuinka kauan laite oli käytössä. Tätä varten käytä vastaavaa näyttöä ohjauspaneelissa (3).

Käyttötililaskuri ilmaisee kuluneet käyttötunnit ja sitä voidaan käyttää energiankulutuksen laskemiseen.

Energiankulutus voidaan määrittää kaavalla suure 0,11 kw/h x käyttötuntia. Suure merkitsee keskimääräisen kulutuksen likiarvoa. Virranmittauslaite on kytkettävä laitteen ja energialähteen väliin virrankulutuksen tarkkaa määrittämistä varten.

## Hajunpoiston/puhdistuksen suorittaminen



### Varoitus!

Otsonin aiheuttama loukkaantumisvaara! Varmista, että noudat dat kaikkia turvaohjeita, kuten kappaleessa „Otsonigeneraattoreiden käyttöä koskevat erikoisohjeet“ on kuvattu!

Suorita puhdistusjakso seuraavasti:

1. Sulje puhdistettavan huoneen kaikki aukot. Huoneen aukot on tiivistettävä siten, että otsonia ei pääse pääse ympäristöön.
2. Kiinnitä varoituskylttejä, jotka osoittavat korkean otsonitason ja siihen liittyvien vaarojen esiintymisen.
3. Varmista, että puhdistettavassa tilassa ei ole ke ke henkilöitä.
4. Sijoita Airozon 5000 puhdistettavan huoneen keskelle.
5. Kytke virtajohto ja liitä laite virtalähteeseen. Noudata teknisiä parametrejä.
6. Aseta haluamasi käsittelyaika ajastimella.
7. Käynnistä laite. Puhdistusjakso alkaa välittömästi. Otsonigeneraattori toimii nyt asetetun puhdistusjakson loppuun saakka. Sitten se sammuu automaattisesti.



### Varoitus!

Otsonin aiheuttama loukkaantumisvaara!  
Poistu huoneesta välittömästi laitteen käynnistämisen jälkeen!

## Käyttöparametrit

Puhdistusprosessin kesto vaihtelee olosuhteiden mukaan. Tärkeitä tekijöitä ovat:

- hajutyyppi
- hajun intensiteetti
- huoneen koko ja lämpötila
- hajupesäkkeen materiaalikoostumus
- hajupesäkkeen altistus aika ja vaikutussyvyys

Jos hajunpoisto suoritetaan lämmittämättömässä tilassa, jota käytetään myöhemmin korkeammassa lämpötilassa, haihtuminen jälkikäteen on mahdollista. Tämän vuoksi huonelämpötilan tulee puhdistuksen aikana olla noin 5 °C normaalin käyttölämpötilan yläpuolella.

Seuraavassa esitetyt arvot on tarkoitettu suuntaa antaviksi ohjeiksi puhdistusmuuttujien valinnassa:

Hajutyyppi	Käsittelyaika min.	Huonekoko
Huonekoko	< 30 m <sup>3</sup>	30 - 60 m <sup>3</sup>
Tupakanhaju	30	60
Desinfiointi	30	60
Autojen käsittely	40	80
Eläin-, keittiö- ja jätehajut	40	80
Palo- ja kemiallisten aineiden haju	80	120
Homeen haju vesivahingon jälkeen	80	120
Palohaju ja orgaanisten aineiden sekundaariset efektit	80-350	120-720
Aminit/amidit (ureat), avoketjuiset hiilivety-yhdisteet (esim. voi hapot)	360	720
Aminohapot / proteiinit, joissa on tyypeä ja rikkiä (oksenus)	360	720

## 12. Käytöstä poisto

Laite on suunniteltu siten, että se sammuu automaattisesti asetetun ajan jälkeen. Vastaava toiminto on integroitu ajastimen muotoon (katso yläpuolella).



### Varoitus!

Otsonin aiheuttama loukkaantumisvaara! Ennen tilan vapauttamista ja sinne paluuta otsonipitoisuus on tarkistettava erikoiskoulutetun ja valtuutetun henkilöstön toimesta!

Puhdistuksen jälkeen huone on tuuletettava huolellisesti. Avaa ikkunat ja ovet. Ota tarvittavat turvatoimet huomioon (katso kappale „Otsonigeneraattoreiden käyttöä koskevat erikoisohjeet“).

Kun laite on sammutettu, on noudatettava odotusaikaa, ennen kuin käsiteltyyn huoneeseen astutaan sisään.



Tämän turva-ajan kuluessa jäljellä oleva otsoni hajoaa (luonnollisesti) kaksiatomiseksi hapeksi (O<sub>2</sub>). Otsonipitoisuuden pitäisi tämän jälkeen olla määritellyn MAK-arvon alapuolella (maksimiarvot työhygieenisille pitoisuuksille), joka on 0,2 mg/m<sup>3</sup>.

Otsonin keskimääräinen puoliintumisaika on n. 30 min. Seuraavia empiirisiä arvoja voidaan siten käyttää regeneraation suuntaviivana:

Käyttöaika	Regeneraatioaika
24 tuntia	12 tuntia
48 tuntia	24 tuntia

### Hätäsammutus

Jos otsonigeneraattorin sammuttaminen käynnissä olevan puhdistusjakson aikana on välttämätöntä, sitä ei turvallisuussyistä saa tehdä käyttämällä verkkokyt-kintä, eli itse laitteesta.

Tällaisessa tilanteessa verkkopistoke, joka on käsitel-lyn huoneen ulkopuolella, tulee irrottaa virtalähteestä.



#### **Varoitus!**

Otsonin aiheuttama loukkaan-tumisvaara! Älä koskaan astu sisään puhdistettavaan tilaan käytön aikana!

## 13. Kunnossapito ja huolto



#### **Varoitus!**

Loukkaantumisen ja laitteen vau-rioitumisen vaara! Älä koskaan tee luvattomia muutoksia hajun-poistimeen. Toimita laite korjattavaksi valtuu-tettuun huoltamoon!



#### **Vaara!**

Sähköiskun aiheuttama hengen-vaara! Irrota verkkopistoke sähköver-kosta ennen kaikkia huoltotöitä. Älä koskaan silloita sähköisiä tur-valaitteita!

Laitteen moitteettoman toiminnan ja häiriöttömän käytön varmistamiseksi kunnossapito ja huolto on suoritettava säännöllisesti.

Huoltotöiden taajuus ja tyyppi riippuvat suurelta osin toimintaympäristöstä sekä hajunpoistimen käyttöta-vasta ja -kestosta.

Laitteen käytön aikana rakenneosat altistuvat erityi-sesti pölylle ja kosteudelle, mikä voi heikentää lait-teen toimintaa ja suorituskykyä

Erittäin pölyisissä ja likaisissa tiloissa tai palosanee-rauksen (korkea kosteuspitoisuus) jälkeen sinun tulee tarkistaa huollon tarve jo muutaman käyttökerran jälkeen.

Kuivissa ympäristöissä, esim. hotelleissa tai osana ajoneuvojen huoltoa, riittää useita kuukausia kestävä huoltoväli.

### Huoltovälin määrittämisperusteet

Laite käy:

- usein monta tuntia yhtäjaksoisesti
- monta päivää kuukaudessa
- erittäin likaisissa tiloissa
- kosteissa tiloissa

Kuvatuista käyttöolosuhteista riippumatta laite tulee huoltaa, jos siinä ilmenee seuraavia ongelmia:

- puhaltimen äänenvoimakkuus on kasvanut
- voimakkaasti likaantunut ilmansuodatin
- likaantunut elektrodi (merkki: otsonituotan-non aikana kuuluva sihinä on hiljaisempi)

### Puhdistus

Laitteen ja sen rakenneosien kunnan tarkistuksen ohella säännöllisten huoltotöiden aikana on suoritet-tava perusteellinen puhdistus.

Toimi seuraavasti:

Ilmansuodattimen puhdistus

- Löysää laitteen takaosassa olevat ruuvit.
- Irrota säleikkö.
- Poista ilmansuodatin.

Puhdista ilmansuodatin käyttämällä saippuavettä.

Puhdistuksen jälkeen aseta suodatin paikoilleen, kun se on täysin kuiva.

**Sisätilan puhdistaminen**

- Irrota ruuvit kotelosta.
- Irrota kotelo.
- Puhdista laite. Käytä vain paineilmaa tai kostutettua liinaa. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä puhdistusaineita. Varmista, että laitteen sisätilaan ei pääse tunkeutumaan tai sinne jää vettä.
- Aseta kotelo jälleen paikoilleen.

Varmista, että turvakytin (1) on kokonaan kiinni.

**Elektrodin puhdistaminen**

Elektrodi voidaan puhdistaa asennettuna. Tarkista halkeamat tai murtumat ennen puhdistusta. Vahingoittuneita osia ei saa käyttää! Puhdista laiteosa kuivalla (nukkaamattomalla) tai kostutetulla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei jää kuituja (nukkaa) jää jäljelle puhdistuksen jälkeen.

Älä käytä laitetta ennen kuin elektrodit ovat täysin kuivia.

- Irrota pöly ja muut tarttuneet liat, erityisesti sisäpuolella.

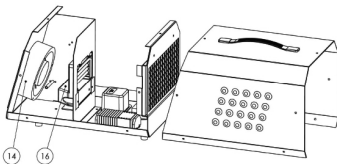
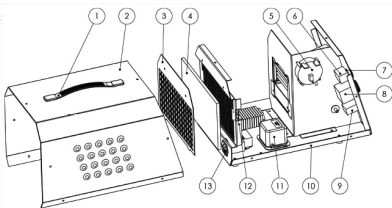


**Varo!**

Laitteen vaurioituminen puuttuvan elektrodin vuoksi! Käytä hajunpoistinta vain, kun elektrodi on asetettu paikoilleen.

Sij.	Nimike	Varaosanumero
1	Kahva	7330000416
2	Katto	7242000417
3	Kansi, ilmansuodatin	7242000418
4	Ilmansuodatin	7710000394
5	Ilmanpainemittari	7130000419
6	LED-valo	7141000420
7	Käyttökytkin	7130000421
8	Ajastin	7140000422
9	Käyttötuntilaskuri	7140000899
10	Kotelo	7242000933
11	Power Unit	7121000424
12	Turvakytkin	7130000425
13	Verkkoliitäntä ja sulake	7140000078
14	Puhallin	7150000009
16	Suurjänniteyksikkö	7121001364
ylh. kuva	verkkosuodatin	7140000087

**14. Varaosat**



**15. Huolto ja korjaus**

Ennen kuin käännyt teknisten ongelmien yhteydessä asiakaspalvelumme puoleen, yritä korjata ilmenneet viat kappaleen ”Vianmääritys” ohjeiden avulla.

Jos sinulla on kysyttävää hajunpoistimen toiminnasta ja käytöstä tai haluat saada lisätietoa vahinkotapauksessa tai takuukysymyksissä, ota meihin yhteyttä:

Trotec GmbH Co KG  
 Grebberer Straße 7  
 D-52525 Heinsberg  
 Puh.: 49 (0) 2452 / 962 - 400  
 Faksi: 49 (0) 2452 / 962 - 200  
 Sähköposti: info@trotec.de  
 www.trotec.de

## 16. Hävittäminen

Sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan ne on Euroopan Unionin alueella hävitettävä EU-ROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON 27. tammi-kuuta 2003 sähkö- ja elektroniikkaromusta antaman direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Hävitä tämä laite käytön jälkeen voimassa olevien lakien mukaisesti.



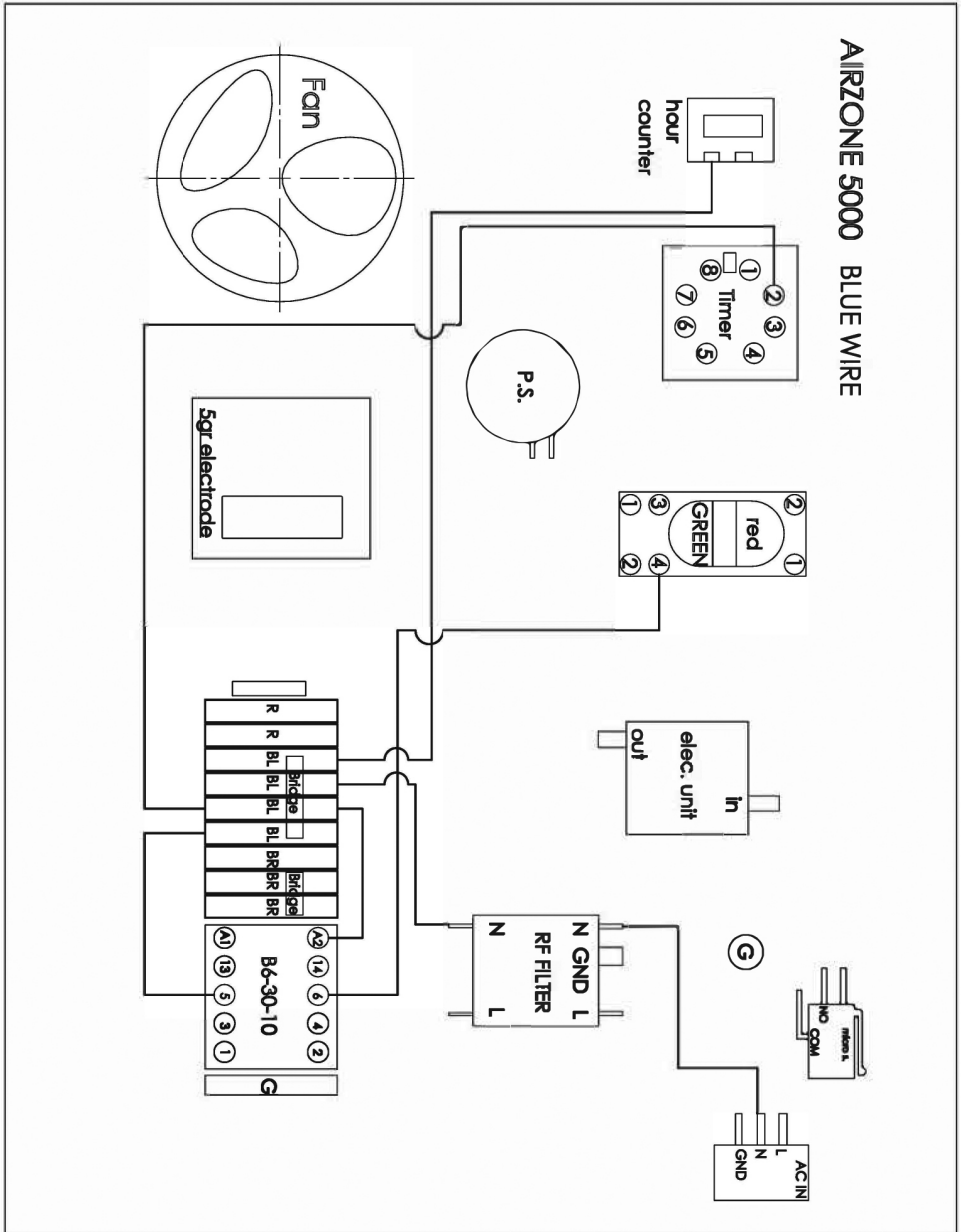
### **Vaara!**

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!  
Irrota verkkopistoke sähköverkosta ennen kaikkia huoltotoita. Älä koskaan tee muutoksia hajunpoistimeen! Älä koskaan silloita sähköisiä turvalaitteita!

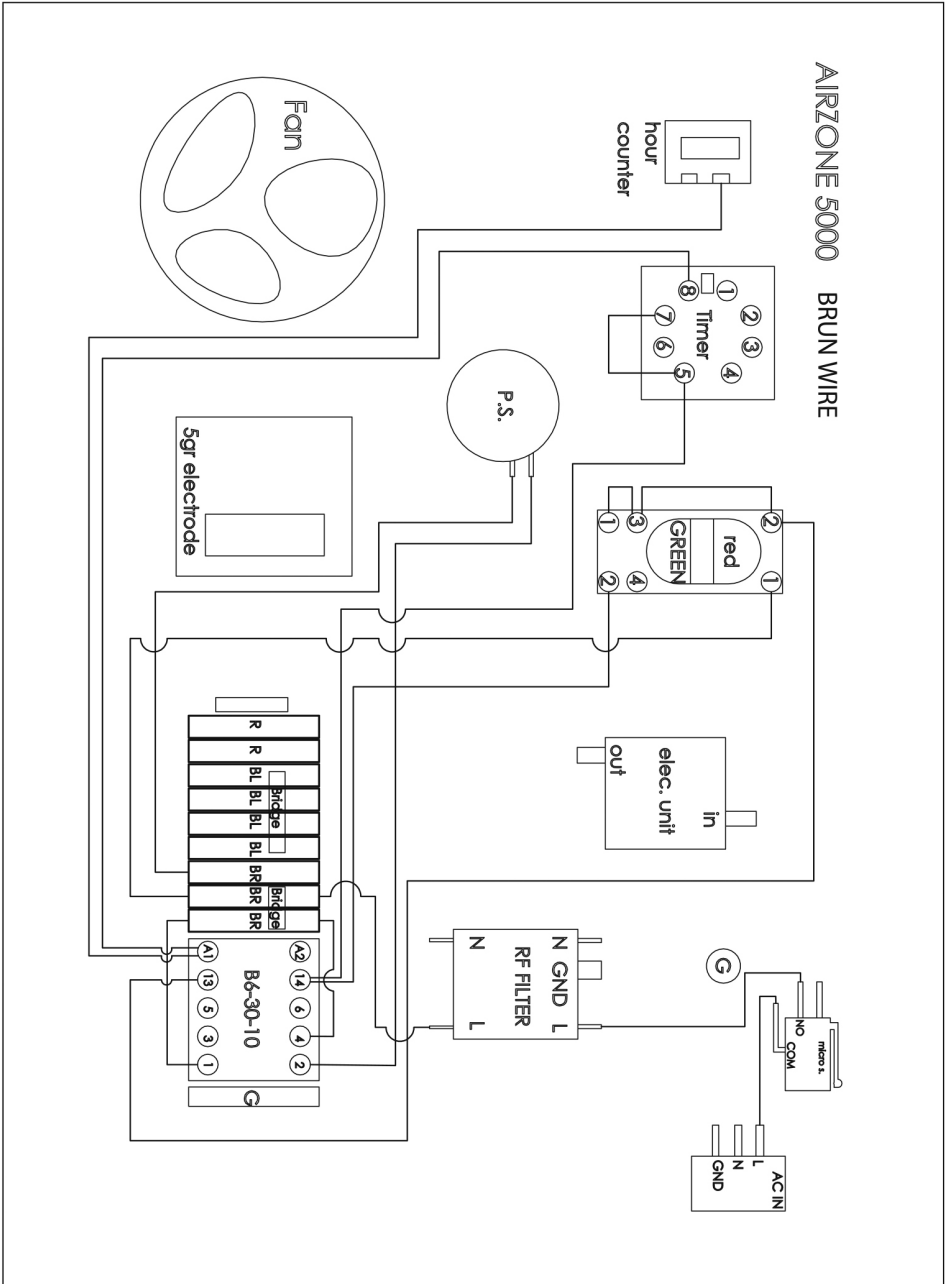
## 17. Vian määrittäminen

Ongelma	Syy	Vian korjaus
Laite ei käy	Virtalähdettä ei ole kytketty.	Työnnä pistoke pistorasiaan.
	Liitäntäparametrit eivät vastaa teknisiä tietoja.	Tarkista verkkoliitäntä Liitäntäparametrit: 230V/50 Hz
	Sulake on palanut.	Vaihda viallinen sulake tai kytke sulake uudelleen. Huomio! Sulakkeita ei saa korjata, vaan ne tulee vaihtaa. Sulakkeen palaminen johtuu yleensä vakavammasta teknisestä viasta. Varmista siis, että valtuutettu huoltoteknikko vaihtaa sulakkeen!
	Laitteen sisällä olevaa turvakytintä ei olla painettu oikein	Tarkista turvakytin.
	Verkkopistoke vaurioitunut	Irrota laite virtalähteestä ja tarkista, ovatko verkkopistoke ja liitäntäkaapeli vahingoittuneet.
Hajunpoistin on erittäin äänekäs.	Laite on asetettu epätasaiselle alustalle.	Aseta hajunpoistin tasaiselle, tukevalle ja kuivalle pinnalle.
	Tuuletin tai sen laakeri on vaurioitunut.	Toimita laite tarkistettavaksi valtuutettuun huoltamoon.
Puhdistusprosessin päätyttyä hajua jatkuu samalla intensiteetillä.	Hajunpoistin tai jokin sen laiteosista (esim. elektrodi) on viallinen. Laite ei tuota otsonia.	Toimita laite korjattavaksi valtuutettuun huoltamoon.

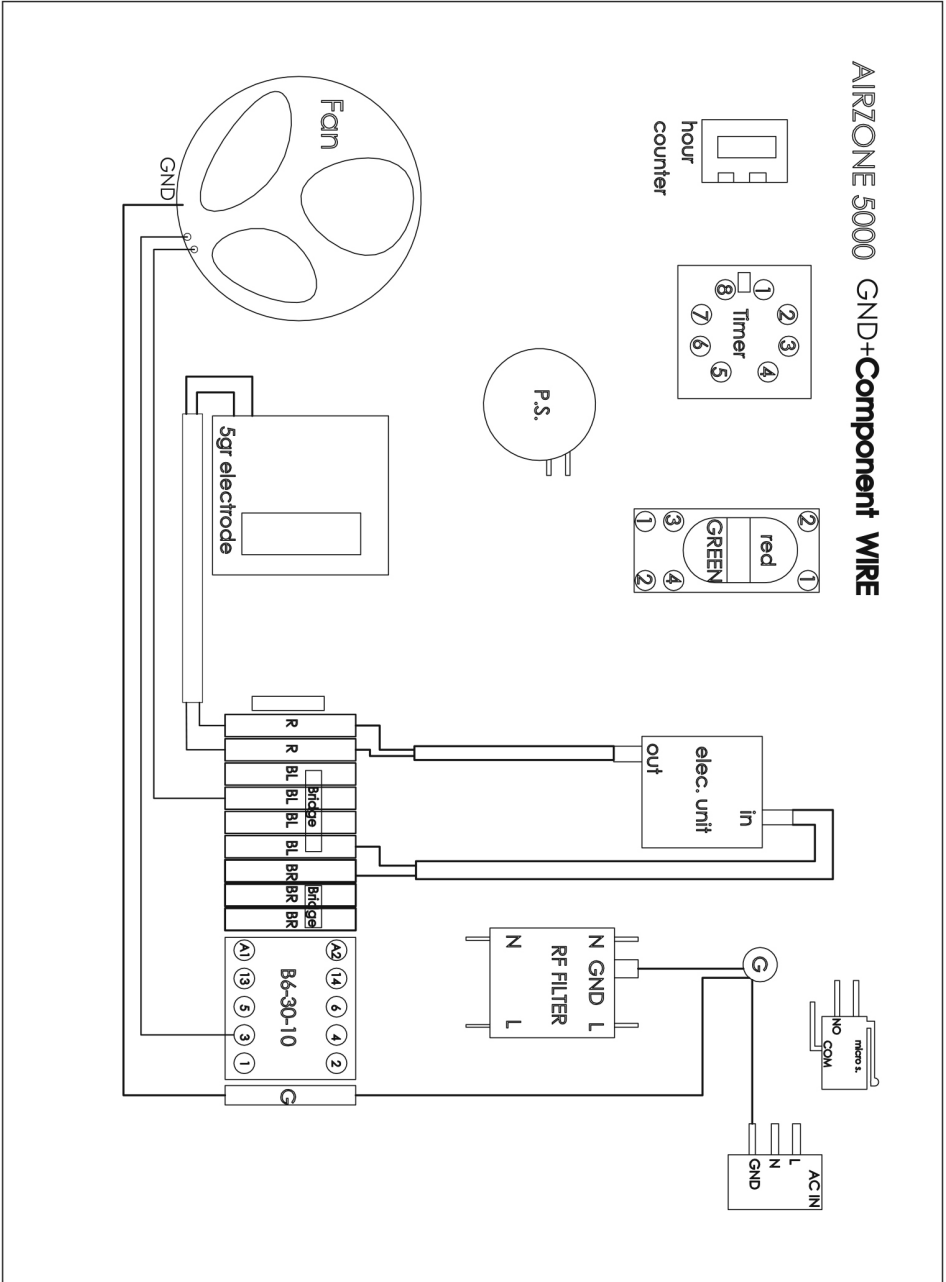
18. Sähkökytkentäkaavio



AIRZONE 5000 BRUN WIRE



**AIRZONE 5000 GND+Component WIRE**



**Trotec GmbH & Co. KG**

Grebbener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)